Diapix Documentation and Phonetic Information

Supplementary information to
PDF and Photoshop files of DiapixGEtv picture materials
– German version adapted to elicit tense vowels

Maggie Bullock Oliveira & Bianca Sell

May 1, 2022

The Diapix task is an interactive and cooperative spot-the-differences task where two participants each have one version of a picture with 12 differences between the picture versions (Van Engen et al., 2010; Baker and Hazan, 2011). The goal is to identify as many differences as possible in a given time only by talking (and not showing the picture to the interlocutor). This task offers balanced speaker roles as well as a wide variety of utterance types (e.g. declaratives, questions, exclamations).

The following DiapixGerman picture sets are based on the DiapixUK by Baker and Hazan (2011)[1].

For our purpose we only modified the written information when making adjustments to the original DiapixUK versions of the files. Our aim was to include as many tense vowels [iː, eː, aː, oː, uː] (according to German standard pronunciation, cf. Mangold and Dudenredaktion (Bibliographisches Institut), 2005) as possible while remaining subtle enough so as not to alert the participants to our research focus.

Table 1 gives an overview over the adapted text parts containing target vowels in stressed syllables including the target word with its target vowel and pronunciation as well as its meaning in English. Note that only those words containing target vowels are listed in table 1.

For our research purposes, modifying the text was the best means to ensure reliable production of target vowels as opposed to creating differences in other aspects of the pictures.

We kept the number of 12 differences per picture pair as well as their even distribution between the picture versions and the picture sections (3 differences per quadrant, cf. Baker and Hazan, 2011). We adapted the texts on signs, window displays, place

---

[1] https://zenodo.org/record/3739053#.X9Ct7LMxkaE

names, and speech bubbles. However, we did not make any changes to the size, colour, position, or number of other figures in the scenes. The German Diapix retained all original differences that were present in aspects other than the text.

Table 2 shows the number of target vowels per picture and pair as occurring in the textual parts of the pictures. It is important to note that these words contain target vowels when produced in the German standard variety. Note that words occurring in both versions of a picture pair and that are not linked to a difference are recorded in the nodiffAB section and are not counted again for the single versions A or B.

In order to facilitate further adaptation/modification each item in the PSD (Photoshop Document) files is in a separate layer .

Table 1: Text samples from the Diapix indicating each target word, target corner vowel, pronunciation, and the target word's meaning in English.

	Target word	Target vowel	Pronunciation[2]	Meaning
Beach1_A	Café	[eː]	[ka.ˈfeː]	café
	Coco	[oː]	[ˈkoː.koː]	proper name
	Bude	[uː]	[ˈbuː.də]	shack
	zu	[uː]	[ˈt͡suː]	to
	vermieten	[iː]	[fɐ.ˈmiː.tən]	rent
	hier	[iː]	[ˈhiːɐ]	here
	Federball	[eː]	[ˈfeː.dɐ.bal]	badminton
	Tunier	[iː]	[tu.ˈniːɐ]	tournament
	Badestrand	[aː]	[ˈbaː.də.ʃtʁant]	bathing beach
Beach1_B	Sarahs	[aː]	[ˈzaːʁas]	proper name
	Café	[eː]	[ka.ˈfeː]	café
	Smoothies	[uː]	[ˈsmuː.ðis]	smoothies
	oben	[oː]	[ˈʔoː.bən]	above
	ziehen	[iː]	[ˈt͡siː.ən]	pull
	Flut	[uː]	[fluːt]	flood
	Uhr	[uː]	[ʔuːɐ]	o'clock
Beach2_A	Segelclub	[eː]	[ˈzeː.gəl.klʊp]	sailing club
	Bar	[aː]	[baːɐ]	bar
	Rotwein	[oː]	[ˈʁoːt.va͜ɪn]	red wine
	Merlot	[oː]	[mɛɐ.ˈloː]	Merlot
	Syrah	[aː]	[zʏ.ˈʁaː]	Syrah
	ziehen	[i]	[ˈt͡siː.ən]	pull
	Susis	[uː]	[ˈzuː.zis]	proper name
	Lokal	[aː]	[lo.ˈkaːl]	pub

[2]The pronunciation generally follows Mangold and Dudenredaktion (Bibliographisches Institut) (2005). However, where possible we favor vocalized realisations of /r/ leading to longer vowels preceeding /r/.

	Thunfisch	[uː]	[ˈtuːn.fɪʃ]	tuna
	Aal	[aː]	[ˈʔaːl]	eel
	Seehecht	[eː]	[ˈzeː.hɛçt]	hake
Beach2_B	Segelschule	[eː]	[ˈzeː.gəl.ʃuː.lə]	sailing school
	Ruder	[uː]	[ˈʁuː.dɐ]	rowing
	Bar	[aː]	[baːɐ]	bar
	Riesling	[iː]	[ˈʁiːs.lɪŋ]	Riesling
	Merlot	[oː]	[mɛɐ.ˈloː]	Merlot
	Silvaner	[aː]	[zɪl.ˈvaː.nɐ]	Silvaner
	Hochwasser	[oː]	[ˈhoːx.vasɐ]	high tide
	10	[eː]	[tseːn]	ten
	Uhr	[uː]	[ˈʔuːɐ]	o'clock
	Lokal	[aː]	[lo.kaːl]	pub
	Hier	[iː]	[hiːɐ]	here
	Seefisch	[eː]	[ˈzeː.fɪʃ]	sea fish
Beach3_A	Smoothies	[uː]	[ˈsmuː.ðis]	smoothies
	Nur	[uː]	[nuːɐ]	only
	Abend	[aː]	[ˈʔaː.bənt]	evening
	Meer	[eː]	[meːɐ]	sea
	Musik	[iː]	[mu.ˈziːk]	music
	Los!	[oː]	[loːs]	go!
	Hier	[iː]	[hiːɐ]	here
	Badestrand	[aː]	[ˈbaː.də.ʃtʁant]	bathing beach
Beach3_B	Smoothies	[uː]	[ˈsmuː.ðis]	smoothies
	Jeden	[eː]	[ˈjeː.dən]	every
	Abend	[aː]	[ˈʔaː.bənt]	evening
	Fliegen	[iː]	[ˈfliː.gən]	fly
	Kurtaxi	[uː]	[ˈkuːɐ.taksi]	tourist taxi
	Los!	[oː]	[loːs]	go!
	Alex	[aː]	[ˈʔaː.lɛks]	proper name
	Schieb!	[iː]	[ʃiːp]	push!
	Boote	[oː]	[ˈboː.tə]	boats
	mieten	[iː]	[ˈmiː.tən]	rent
Beach4_A	nur	[uː]	[nuːɐ]	only
	Genehmigung	[eː]	[gə.ˈneː.mi.gʊŋ]	authorisation
	Meerblick	[eː]	[ˈmeːɐ.blɪk]	sea view
	Bikini	[iː]	[bi.ˈkiː.ni]	bikini
	Obst	[oː]	[ʔoːpst]	fruit
	Oper	[oː]	[ˈʔoː.pɐ]	opera
	Traviata	[aː]	[tʁa.vi.ˈaː.ta]	proper name
	nur	[uː]	[nuːɐ]	only
Beach4_B	Obst	[oː]	[ʔoːpst]	fruit
	Oper	[oː]	[ˈʔoː.pɐ]	opera
	reduziert	[iː]	[ʁe.du.ˈtsiːɐt]	reduced

	Musik	[iː]	[muˈziːk]	music
	Oper	[oː]	[ˈʔoː.pɐ]	opera
	Biomüll	[iː]	[ˈbiːo.mʏl]	organic waste
Farm1_A	Laden	[aː]	[ˈlaː.dən]	shop
	Blumen	[uː]	[ˈbluː.mən]	flower
	Bienen	[iː]	[ˈbiː.nən]	bees
	Großes	[oː]	[ˈɡʁoː.səs]	great
	Hoffest	[oː]	[ˈhoː.fɛst]	farm party
	Dienstag	[iː]	[ˈdiːns.tak]	Tuesday
	Spaßtag	[aː]	[ˈʃpaːs.tak]	fun day
	Los!	[oː]	[loːs]	go!
	sehe	[eː]	[ˈzeː.ə]	see
	Lena	[eː]	[ˈleː.na]	proper name
	Fine	[iː]	[ˈfiː.nə]	proper name
	Wo	[oː]	[voː]	where
	Natur	[uː]	[naˈtuːɐ]	nature
	Lehr	[eː]	[leːɐ]	teaching
	Pfad	[aː]	[p͡faːt]	trail
Farm1_B	Laden	[aː]	[ˈlaː.dən]	shop
	Hier	[iː]	[hiːɐ]	here
	Blumen	[uː]	[ˈbluː.mən]	flower
	Petunien	[uː]	[pəˈtuː.ni̯ən]	petunias
	Geranien	[aː]	[ɡəˈʁaː.ni̯ən]	geraniums
	Spaßtag	[aː]	[ˈʃpaːs.tak]	fun day
	Los!	[oː]	[loːs]	go!
	Lena	[eː]	[ˈleː.na]	proper name
	Fine	[iː]	[ˈfiː.nə]	proper name
	Wo	[oː]	[voː]	where
	Natur	[uː]	[naˈtuːɐ]	nature
	Lehr	[eː]	[leːɐ]	teaching
	Pfad	[aː]	[p͡faːt]	trail
Farm2_A	Los!	[oː]	[loːs]	go!
	Hofladen	[oː]	[ˈhoːf.laː.dən]	farm shop
	Schaf	[aː]	[ʃaːf]	sheep
	modisch	[oː]	[ˈmoː.dɪʃ]	fashionable
	Farben	[aː]	[ˈfaː.bən][3]	colours
	Obst	[oː]	[ʔoːpst]	fruit
	zu	[uː]	[t͡suː]	for
	Zwiebeln	[iː]	[ˈt͡sviː.bəln]	onions
Farm2_B	Hofladen	[oː]	[ˈhoːf.laːdən]	farm shop
	Obst	[oː]	[ʔoːpst]	fruit
	Ziegen	[iː]	[ˈt͡siː.gən]	goats

[3]While Mangold and Dudenredaktion (Bibliographisches Institut) (2005) suggests /far.bən/, /r/ tends to be vocalised – resulting in a long /aː/.

	Schaf	[aː]	[ʃaːf]	sheep
	Lulu	[uː]	['luː.lu] or [lu.'luː]	proper name
	Obst	[oː]	[ʔoːpst]	fruit
	zu	[uː]	[tsuː]	for
	Zwiebeln	[iː]	['tsviː.bəln]	onions
	Kohl	[oː]	[koːl]	cabbage
Farm3_A	Adam	[aː]	['ʔaː.dam]	proper name
	Susi	[uː]	['zuː.zi]	proper name
	Laden	[aː]	['laː.dən]	shop
	Honig	[oː]	['hoː.nɪç]	honey
	Mode	[oː]	['moː.də]	fashion
	Mehr	[eː]	[meːɐ]	more
	Dienstag	[iː]	['diːns.tak]	Tuesday
	10	[eː]	[tseːn]	10
	Uhr	[uː]	[ʔuːɐ]	o'clock
	Montag	[oː]	['moːn.tak]	Monday
	Ruhetag	[uː]	['ʁuː.ə.tak]	day off
	schieße	[iː]	['ʃiː.sə]	shoot
Farm3_B	Adam	[aː]	['ʔaː.dam]	proper name
	Luca	[uː]	['luː.ka]	proper name
	Laden	[aː]	['laː.dən]	shop
	Honig	[oː]	['hoː.nɪç]	honey
	Lisas	[iː]	['liː.zas]	proper name
	Mode	[oː]	['moː.də]	fashion
	Paradies	[iː]	[pa.ʁa.'diːs]	paradise
	Modisch	[oː]	['moː.dɪʃ]	fashionable
	Schuhe	[uː]	['ʃuː.ə]	shoes
	nur	[uː]	[nuːɐ]	only
	diese	[iː]	['diː.zə]	this
	Stehen	[eː]	['ʃteː.ən]	stand still!
	schieße	[iː]	['ʃiː.sə]	shoot
Farm4_A	Obstwiese	[oː]	[ʔoːpst]	fruit
	Zwiebeln	[iː]	['tsviː.bəln]	onions
	Kohl	[oː]	[koːl]	cabbage
	Schieß	[iː]	[ʃiːs]	shoot!
	Spielstand	[iː]	['ʃpiːl.ʃtant]	score
	Luca	[uː]	['luː.ka]	proper name
	Resi	[eː]	['ʁeː.si]	proper name
Farm4_B	Obstwiese	[oː]	[ʔoːpst]	fruit
	Zwiebeln	[iː]	['tsviː.bəln]	onions
	Kohl	[oː]	[koːl]	cabbage
	Spielstand	[iː]	['ʃpiːl.ʃtant]	score
	Suis	[uː]	['zuː.zi]	proper name
	Alex	[aː]	['ʔaː.lɛks]	proper name

	10	[eː]	[tse̯ːn]	10
	Spiele	[iː]	[ˈʃpiː.lə]	games
Street1_A	Spielzeug	[iː]	[ˈʃpiː.l.tso̯ɪk]	toys
	Apotheke	[eː]	[ʔa.po.ˈteː.kə]	pharmacy
	Nur	[uː]	[nuːɐ]	only
	hier	[iː]	[hiːɐ]	here
	Rosenöl	[oː]	[ˈʁoː.zən.øl]	rose oil
	Aloe	[oː]	[ˈʔa.loː.e]	aloe
	vera	[eː]	[ˈveː.ʁa]	vera
	Gel	[eː]	[ɡeːl]	gel
	gute	[uː]	[ˈɡuː.tə]	good
	Karten	[aː]	[ˈkaː.tən]	cards
	spielen	[iː]	[ˈʃpiː.lən]	play
	Poker	[oː]	[ˈpoː.kɐ]	poker
	Pharo	[aː]	[ˈfaː.ʁo]	pharo
	Flohmarkt	[oː]	[ˈfloː.maːkt]	flea market
	Jeden	[eː]	[ˈjeː.dən]	every
	10	[eː]	[tse̯ːn]	10
	Uhr	[uː]	[ʔuːɐ]	o'clock
	Kuchen	[uː]	[ˈkuː.çən]	cake
	Peter	[eː]	[ˈpeː.tɐ]	proper name
	Tier	[iː]	[tiːɐ]	animal
	Zahnarzt	[aː]	[ˈtsaːn.atst]	dentist
Street1_B	Spielzeug	[iː]	[ˈʃpiː.l.tso̯ɪk]	toys
	Apotheke	[eː]	[ʔa.po.ˈteː.kə]	pharmacy
	Aloe	[aː]	[ˈʔa.loː.e]	aloe
	vera	[eː]	[ˈveː.ʁa]	vera
	Zahncreme	[aː]	[ˈtsaːn.kʁeːm]	tooth paste
	Casino	[iː]	[ka.ˈziː.no]	casino
	Hier	[iː]	[hiːɐ]	here
	spielen	[iː]	[ˈʃpiː.lən]	play
	Boule	[uː]	[buːl]	boules
	Poker	[oː]	[ˈpoː.kɐ]	poker
	Flohmarkt	[oː]	[ˈfloː.maːkt]	flea market
	Jeden	[eː]	[ˈjeː.dən]	every
	10	[eː]	[tse̯ːn]	10
	Uhr	[uː]	[ʔuːɐ]	o'clock
	Themen	[eː]	[ˈteː.mən]	topic
	Casino	[iː]	[ka.ˈziː.no]	casino
	Kuba	[uː]	[ˈkuː.ba]	Cuba
	Kuchen	[uː]	[ˈkuː.çən]	cake
	Tiere	[iː]	[ˈtiː.ʁə]	animals
	Art	[aː]	[ʔaːt]	kind
Stree2_A	Hier	[iː]	[hiːɐ]	here

	Fuß	[uː]	[fuːs]	foot
	Apotheke	[eː]	[ʔa.po.ˈteː.kə]	pharmacy
	Nasen	[aː]	[ˈnaː.zən]	nose
	Rezeptur	[uː]	[ʁə.t͡sɛp.ˈtuːɐ]	recipe
	Linas	[iː]	[ˈliː.nas]	proper name
	Sparen	[aː]	[ˈʃpaː.ʁən]	saving
	lohnt	[oː]	[loːnt]	being worthwhile
	Sprachschule	[aː]	[ˈʃpʁaːx.ʃuː.lə]	language school
	Schwedisch	[eː]	[ˈʃveː.dɪʃ]	Swedish
	Griechisch	[iː]	[ˈgʁiː.çɪʃ]	Greek
	Lulu	[uː]	[ˈluː.luː] or [luː.ˈluː]	proper name
Street2_B	Fuß	[uː]	[fuːs]	foot
	Apotheke	[eː]	[ʔa.po.ˈteː.kə]	pharmacy
	Gute	[uː]	[ˈguː.tə]	good
	Vitamin	[iː]	[vi.ta.ˈmiːn]	vitamin
	C	[eː]	[t͡seː]	C
	Sparbuch	[aː]	[ˈʃpaː.buːx]	bankbook
	4	[iː]	[fiːɐ]	4
	Nur	[uː]	[nuːɐ]	only
	wir	[iː]	[viːɐ]	we
	beraten	[aː]	[bə.ˈʁaː.tən]	advise
	Sie	[iː]	[ziː]	you
	gut	[uː]	[guːt]	well
	Sprachschule	[aː]	[ˈʃpʁaːx.ʃuː.lə]	language school
	Japanisch	[aː]	[ja.ˈpaː.nɪʃ]	Japanese
	Griechisch	[iː]	[ˈgʁiːç.ɪʃ]	Greek
Street3_A	Apotheke	[eː]	[ʔa.po.ˈteː.kə]	pharmacy
	Vitamin	[iː]	[vi.ta.ˈmiːn]	vitamin
	A	[aː]	[ʔaː]	A
	Zahncreme	[aː]	[ˈt͡saːn.kʁeːm]	tooth paste
	Pasteten	[eː]	[pas.ˈteː.tən]	pies
	Maras	[aː]	[ˈmaː.ʁas]	proper name
	Spielwaren	[iː]	[ˈʃpiːl.vaː.ʁən]	toys
	Musiknoten	[iː]	[mu.ˈziːk.noː.tən]	music notes
	Klavier	[iː]	[kla.ˈviːɐ]	piano
	Ukulele	[eː]	[ʔu.ku.ˈleːlə]	ukulele
	mehr	[eː]	[meːɐ]	more
	Große	[oː]	[ˈgʁoː.se]	great
	Oper	[oː]	[ˈʔoː.pɐ]	opera
	Wagner	[aː]	[ˈvaː.gnɐ]	proper name
	nachher	[aː]	[ˈnaːx.heɐ]	later
	Lina	[iː]	[ˈliː.na]	proper name
	Fotografie	[iː]	[fo.to.gʁa.ˈfiː]	photography
	Museum	[eː]	[mu.ˈzeː.ʊm]	museum

	Schule	[uː]	[ˈʃuː.lə]	school
Street3_B	Apotheke	[eː]	[ʔa.po.ˈteː.kə]	pharmacy
	Haar	[aː]	[haːɐ]	hair
	Cremes	[eː]	[ˈkʁeːms]	creams
	super	[uː]	[ˈzuː.pɐ]	super
	Volumen	[uː]	[vo.ˈluː.mən]	volume
	Pasteten	[eː]	[pas.ˈteː.tən]	pies
	Spielwaren	[iː]	[ˈʃpiːl.vaː.ʁən]	toys
	Musiknoten	[iː]	[mu.ˈziːk.noː.tən]	music notes
	Oper	[oː]	[ˈʔoː.pɐ]	opera
	Beethoven	[eː]	[ˈbeːt.ho.fən]	proper name
	Guten	[uː]	[ˈguːtən]	good
	Tag	[aː]	[taːk]	day
	Lina	[iː]	[ˈliː.na]	proper name
	Fotografie	[iː]	[fo.to.gʁa.ˈfiː]	photography
	Museum	[eː]	[mu.ˈzeː.ʊm]	museum
	Wiese	[iː]	[ˈviː.zə]	meadow
Street4_A	Casino	[iː]	[ka.ˈziː.no]	casino
	Vegas	[eː]	[ˈveː.gas]	Vegas
	Blumen	[uː]	[ˈbluː.mən]	flowers
	Rosen	[oː]	[ˈʁoː.zən]	roses
	Lilien	[iː]	[ˈliː.li̯ən]	lilies
	Geranien	[aː]	[gə.ˈʁaː.ni̯ən]	geraniums
	Mode	[oː]	[ˈmoː.də]	fashion
	Mehr	[eː]	[meːɐ]	more
	Buchladen	[uː]	[ˈbuːx.laː.dən]	book shop
	Lesung	[eː]	[ˈleː.zʊŋ]	reading
	Briest	[iː]	[bʁiːst]	proper name
	Theodor	[eː]	[ˈteː.o.doɐ]	proper name
	Fontane	[aː]	[fɔn.ˈtaː.nə]	proper name
	Tages	[aː]	[ˈtaː.gəs]	daily
	Themen	[eː]	[ˈteː.mən]	topic
	Kultur	[uː]	[kʊl.tuːɐ]	culture
	Poesie	[iː]	[po.e.ˈziː]	poetry
	Museum	[eː]	[mu.ˈzeː.ʊm]	museum
	Natur	[uː]	[na.ˈtuːɐ]	nature
Street4_B	Casino	[iː]	[ka.ˈziː.no]	casino
	Karaoke	[oː]	[ka.ʁa.ˈoː.kə]	karaoke
	Blumen	[uː]	[ˈbluː.mən]	flowers
	Primeln	[iː]	[ˈpʁiː.məln]	primroses
	Edelweiß	[eː]	[ˈʔeː.dəl.va͜ɪs]	Edelweiss
	Petunien	[uː]	[pə.ˈtuː.ni̯ən]	petunias
	Mode	[oː]	[ˈmoː.də]	fashion
	Mehr	[eː]	[meːɐ]	more

Buchladen	[uː]	[ˈbuːx.laː.dən]	book shop
Vortrag	[oː]	[ˈfoːɐ.tʁaːk]	lecture
Kabale	[aː]	[ka.ˈbaː.lə]	Conspiracy
Liebe	[iː]	[ˈliː.bə]	love
Wiener	[iː]	[ˈviː.nɐ]	Viennese
Tunier	[iː]	[tʊɐ.ˈniːɐ]	tournament
Tages	[aː]	[ˈtaː.gəs]	daily
Brief	[iː]	[bʁiːf]	stamps
Historisches	[oː]	[hɪs.ˈtoː.ʁɪʃ.əs]	historical
Museum	[eː]	[mu.ˈzeː.ʊm]	museum

Table 2: Number of corner vowels per picture and pair for the adapted text parts: _nodiffAB lists the number of corner vowel occuring in both versions of a picture pair, _A and _B list the number of corner vowel occuring in only one version respectively. The sum of all corner vowels are noted in 'Total'.

	[iː]	[eː]	[aː]	[oː]	[uː]
Beach1_nodiffAB	0	0	0	0	0
Beach1_A	2	2	1	1	1
Beach1_B	1	1	1	1	3
Total in Beach1	3	3	2	2	4
Beach2_nodiffAB	0	0	2	0	0
Beach2_A	1	2	2	2	2
Beach2_B	2	3	1	2	2
Total in Beach2	3	5	5	4	4
Beach3_nodiffAB	0	0	0	0	0
Beach3_A	1	1	2	2	2
Beach3_B	3	1	2	2	1
Total in Beach3	4	2	4	4	3
Beach4_nodiffAB	0	0	0	2	0
Beach4_A	1	2	1	0	1
Beach4_B	3	0	0	1	0
Total in Beach4	4	2	1	3	1
Farm1_nodiffAB	1	0	2	3	2
Farm1_A	2	2	0	2	0
Farm1_B	1	1	1	0	1
Total in Farm1	4	3	3	5	3
Farm2_nodiffAB	1	0	1	2	0
Farm2_A	0	0	0	1	1
Farm2_B	1	0	0	1	1
Total in Farm2	2	0	1	4	2
Farm3_nodiffAB	1	0	2	2	0
Farm3_A	2	2	0	1	3
Farm3_B	3	1	0	1	3

Total in Farm3	6	3	2	4	6
Farm4_nodiffAB	2	0	0	2	0
Farm4_A	1	1	0	0	1
Farm4_B	1	1	1	0	1
Total in Farm4	4	2	1	2	2
Street1_nodiffAB	1	1	1	1	3
Street1_A	1	2	1	0	0
Street1_B	2	2	1	0	2
Total in Street1	4	5	3	1	5
Street2_nodiffAB	1	1	1	0	0
Street2_A	2	1	2	1	3
Street2_B	2	1	3	0	4
Total in Street2	5	3	6	1	7
Street3_nodiffAB	3	2	0	2	0
Street3_A	2	2	4	1	1
Street3_B	1	2	2	0	3
Total in Street3	6	6	6	3	4
Street4_nodiffAB	1	2	1	1	2
Street4_A	4	4	2	1	2
Street4_B	5	1	1	3	1
Total in Street4	10	7	4	5	5

Acknowledgements

References

Baker, R. and V. Hazan (2011). DiapixUK: task materials for the elicitation of multiple spontaneous speech dialogs. *Behavior Research Methods 43*(3), 761–770.

Mangold, M. and Dudenredaktion (Bibliographisches Institut) (Eds.) (2005). *Duden Aussprachewörterbuch* (6., revised and updated ed.), Volume 6 of *Der Duden in zwölf Bänden*. Mannheim: Dudenverlag.

Van Engen, K. J., M. Baese-Berk, R. E. Baker, A. Choi, M. Kim, and A. R. Bradlow (2010, December). The Wildcat Corpus of Native-and Foreign-accented English: Communicative Efficiency across Conversational Dyads with Varying Language Alignment Profiles. *Language and Speech 53*(4), 510–540.